

nuestra alma, para adorar á Dios. Cincuenta años andamos buscando la felicidad, y ahora, por primera vez, la hemos encontrado.

El huésped sonrió.

Pero Iljatz dijo:

—No se ría, hermano; no se trata de cosas de chanzas, se trata de la vida humana. Locos éramos mi esposa y yo cuando llorábamos nuestra ruina. Pero ahora, Dios nos ha mostrado la verdad; si así lo confesamos no es para nuestra satisfacción, sino como aviso para la dicha vuestra.

—Habláis muy cuerdamente—afirmó otro comensal.—Iljatz ha dicho la verdad. De esta manera se expresa la Sagrada Escritura.

El huésped ya no reía, reflexionaba.

TRADUCCIÓN DE V.

CRÓNICA

Nuestro más cariñoso saludo á la prensa y particularmente á los queridos colegas de esta villa.

Para evitar desgracias durante los días de mercado y ferias, convendría que nuestra Corporación Municipal acordara que en las calles de San Roque, Santa Esperanza, Capuchinos, Mariano Maspons y otras, no se permitiera como ahora sucede, que los carruages entren y salgan de dichas calles, sin preocuparse que por su capricho pueden atropellar á los transeúntes y vendedores.

En el colegio de San Joaquín, dirigido por las Hermanas Carmelitas, tendrá lugar mañana lunes, la fiesta dedicada á la Purísima Concepción. Por la mañana, á las 8, misa de Comunión. Por la tarde, á las 4, Trisagio y Besamanos, recitando las alumnas de todas las secciones de dicho colegio, poesías alusivas á dicho acto.

En las piezas musicales, además de la profesora del mencionado colegio, tomarán parte los señores M. Fernández (violin), P. Brugués (viola) y M. Clot (violoncel-lo), tocando escogidas composiciones de que ya daremos cuenta á nuestros lectores en la edición del próximo domingo.

Los bailes celebrados durante los días de

Pascua en los salones de *La Unión Liberal* y *La Alhambra*, han sido concurridos en extremo. En ambos locales las orquestas encargadas de la ejecución de las piezas de baile, cumplieron bien su cometido por la precisión, ajuste y variado repertorio, obteniendo aplausos bien merecidos.

En los pequeños conciertos verificados en el café de *La Unión Liberal*, la orquesta Torres tocó con extraordinaria afinación y exquisito gusto las fantasías de *Cavalleria Rusticana*, *La Bohème* y algunas otras también ejecutadas por los solistas de clarinete, fircorno y cornetín, cosechando nutridos aplausos.

La orquesta de esta villa *Moderna Catalana*, está contratada para tocar en los días 29, Corró de Vall; día 2 Junio, La Garriga; día 5, San Fausto de Capcentellas, y el día 24, Martorellas.

El día primero de Pascua, la sociedad coral *Amigos de la Unión*, verificó una excursión á Centellas. En dicha población cantaron escogidas piezas bajo la dirección de su maestro D. Jaime Arumi.

Esta noche se representará en *La Unión Liberal* por la compañía que dirige el Sr. Juez, que tantas simpatías cuenta entre los concurrentes de aquel local, el hermoso drama *La Dolores*, del malogrado Sr. Feliu y Codina, y la pieza *El pie izquierdo*.

El martes tuvimos, con un día espléndido, la feria *mayor*, y bastante animada. Cafés, fondas, casas de comida y tabernas hicieron su agosto.

Ocurrieron tres desgracias. En la plaza de la Montaña un sujeto, al querer trabar su carro alborotóse un caballo atado á otro carruje y volcándolo, aplastó al referido sujeto, y el infeliz falleció á los pocos momentos. Al ir á entrar en esta villa, otra caballería dejó malparado á su dueño. Y por último, en la plaza del Ganado, una mujer recibió una coz de otro animal, aunque sin graves consecuencias.

El domingo próximo pasado se dió en el Centro Católico, una representación del drama *L'Hereuhet de la Ferreria*. Se distinguieron notablemente los Sres. Boix (Vicente) y